

# Chorner Zeitung.

Nr. 209.

Mittwoch, den 6. September

1899

## Sarah Bernhardt in der Dreyfus-Affäre.

Aus Rennes wurde vor einigen Tagen gemeldet, daß Sarah Bernhardt als Zeugin in dem Dreyfus-Prozesse wichtige Aussagen machen könnte und wahrscheinlich eine Vorladung erhalten werde. Sie würde erzählen, daß eines Tages Henry Rochefort im Gespräch mit ihr und mit dem Untersuchungsrichter Bertulus offen die Unschuld des Hauptmannes Dreyfus anerkannt hat. Da Sarah vor einigen Monaten dem italienischen Dramatiker Giacosa von diesem Geständnis Rocheforts Mitteilung machte, beschloß ein Berichterstatter des Mailänder "Corriere della Sera", den ihm befreundeten Giacosa in seiner Villa bei Ivrea aufzufinden und ihn auszufragen. Auf die Frage, ob er die Nachricht von der bevorstehenden Vorladung der Bernhardt gelesen habe, erwiederte Giacosa: "Ich habe sie gelesen und muß sagen, daß ich sie erwartete. Die große Schauspielerin, die durchaus nicht Jüdin ist, wie viele glauben machen wollen, noch die Tochter oder Enkelin von Juden, hat die feste Überzeugung von der Unschuld des unglücklichen Hauptmanns und weiß viele Thatsachen, die sich auf jene schmutzige Affäre beziehen. Ihr edler Geist steht vor Entrüstung Angesichts so vieler Schamlosigkeiten und Verschwörungen, und es würde mich nicht wundern, wenn sie selbst ihre Vorladung beantragt hätte. Schon vor mehreren Monaten sprach ich mit Freunden über das, was Sarah Bernhardt mir erzählt hat. Man forderte mich auf, das Gespräch in den Zeitungen zu veröffentlichen, aber ich wollte das nicht thun, da ich eine private Unterhaltung nicht in die Öffentlichkeit bringen zu dürfen glaubte, obwohl sie keinen vertraulichen Charakter hatte. Jetzt aber, wo die Thatsachen bereits bekannt sind, kann ich offen Alles erzählen, was ich weiß. Das letzte Mal, als Sarah nach Mailand kam — ich glaube, es war im November vorigen Jahres, — besuchte ich sie in dem Hotel de la Ville, wo sie wohnte. Wir sprachen natürlich auch von der Dreyfus-Sache und von den unglaublichen Angriffen einiger Blätter gegen den Spruch der Kriminalabteilung des Kassationshofes. Mitten im Gespräch sagte Sarah plötzlich wörtlich: „Und wenn man bedenkt, daß Rochefort, der grimmige Leiter des „Intransigeant“ mir gestanden hat, daß er von Dreyfus' Unschuld überzeugt ist!“ Ich bat um Erklärungen, und sie erzählte mir Folgendes: Sie haben wahrscheinlich in den Zeitungen gelesen, daß ich im Frühling von einer Irrenanstalt verfolgt wurde, die mich töten wollte. Die Drohungen ließen mich kalt, aber die Unglückliche verfolgte mich fortwährend, und es war mir lästig, sie immer in meiner Nähe zu wissen. Um mich von ihr zu befreien, nahm ich die Hilfe der Polizei in Anspruch, und es folgte eine gerichtliche Untersuchung in den gesetzmäßig Formen. Ich wurde vor den Untersuchungsrichter citirt und unter Anderen, wurde mit mir auch Rochefort vorgeladen, der die Geschichte genau kannte. An dem bestimmten Tage telephonirte mir Rochefort, daß er mich mit seinem „Clupé“ abholen würde. Er kam auch wirklich, und während der Fahrt fragte ich ihn plötzlich: „Sagen Sie mal, Rochefort, ist es dann möglich, daß Sie an die Schuld des Dreyfus glauben? Ein so geistreicher Mann wie Sie!“ Rochefort erwiederte mir: „Der ist ja unschuldig wie Sie, aber hier handelt es sich nicht um Schuld oder Unschuld. Ich habe meine Gründe, mich so zu verhalten, wie ich es thue.“ Sarah Bernhardt nannte mir auch diese Gründe, aber ich darf sie nicht weitererzählen. Der Untersuchungsrichter war Bertulus, welchem damals, zugleich mit der Untersuchung über die verdeckte Mörderin, die viel ernster über die Fälschungen „Blanche“ und „Speranza“ anvertraut worden war. Als das Verhör beendigt war, sondierte Sarah mit der Neugier, die gewissen Frauen erlaubt ist, den Richter über die „Affäre“. Bertulus ließ sie eine Zeitlang sprechen und gab nur halbe und sehr vorsichtige Antworten, bis es plötzlich aus ihm hervorprudelte: „Wollen Sie wissen, was ich denke? Ich glaube bestimmt, daß Dreyfus unschuldig ist, und dasselbe glaubt auch mein lieber Freund Rochefort hier.“ „Sehr richtig!“ sagte Rochefort, „aber hüten Sie sich, mein Geständnis jemals zu veröffentlichen, ich würde es mit all der Schärfe und Kraft, deren ich fähig bin, rundweg ableugnen.“ — Das ist die Geschichte, die mir die große Künstlerin erzählte. Ich glaube sie fast mit Sarahs eigenen Worten wiedergegeben zu haben, denn sie blieb mir fest im Gedächtnis sitzen. Ich glaube sogar gehört zu haben, daß Rochefort und Bertulus sich duzen, aber mit Bestimmtheit behaupten kann ich es nicht. So dürfte wohl Sarahs Aussage vor Gericht lauten“, mit diesen Worten schloß Giacosa seinen interessanten Bericht.

## Burengeschichten und Burenkriegen.

Von Hugo Weisse.

(Nachdruck verboten.)

Das Treffen am Majuba-Hügel war vorüber. Auf der Wahlstatt fanden die siegreichen Buren unter den zahlreichen Toten einen hohen feindlichen Offizier, und ein in ihre Hände gefallener Zeitungs-Correspondent sagte ihnen, es sei kein Geringerer, als der englische General selbst, Sir George Colley, der Gouverneur der Kap-Polition. Nur schwer wollten sie daran glauben; als sie sich aber endlich von der Wahrheit der Angabe überzeugt hatten, umstanden sie in tiefer Bewegung die Leiche des gefallenen Feindes. „Er steht tapfer,“ sagte der Eine. „Er glaubte nicht an unser Unrecht,“ meinte ein Anderer, „aber er war Soldat und muß gehorchen.“ Und ein Dritter fügte hinzu: „Es war unmöglich, gegen Männer zu kämpfen, die das Recht auf ihrer Seite haben.“

Nichts kann prägnanter, als dies Wort, das felsenste Vertrauen bezeichnen, das die Buren stets zu der Gerechtigkeit ihrer Sache hatten. Sie sind unerschütterlich davon überzeugt, daß Gott selbst ihre Sache führt, und die Rapporte ihrer Militärs erinnern darum nicht selten an ähnliche Schriftstücke aus der Cromwell-Zeit. So heißt es in General Jouberts amtlichem Berichte über das Majuba-Treffen: „Über all unsere Erwartungen stand uns der Herr bei und der höchst wunderbaren Befreiung und Hilfe durch den allherrschenden, mächtigen Gott schreiben wir Alle unsern Sieg zu.“ Vom Präsidenten und Feldherrn bis zum letzten Farmer und Scharfschützen sind diese Buren erfüllt von dem echt niederländischen Gefühl und der eisernen Überzeugung, daß Recht Recht bleiben müsse; und nur eine Empfindung vermag daneben noch aufzukommen: der unausrottbare, zuweilen nur unter der Asche glimmende, aber stets wieder hoch aufflammende Hass gegen England und die Engländer. Wie alt er ist, mag ein Beleg aus dem Ende der dreißiger Jahre lehren. Damals waren die Buren nach Natal getreten; der zu ihnen gesandte Major Charteris berichtete, er habe sie fast alle in einem jämmerlich schmutzigen und armelosen Zustande gefunden, während sie doch in der Kapkolonie vorher zumeist in recht guten Verhältnissen gelebt hatten. Dennoch wollten sie ihre Armut und ihr Elend nicht mit dem Komfort unter englischer Herrschaft vertauschen. Ihr ganzer Wunsch sei, man solle sie sich selbst überlassen und nur nicht belästigen. „Dieser Geist der Abneigung gegen englische Herrschaft war besonders unter den Frauen herrschend. Die meisten unter ihnen, die zuvor in Überschuß gelebt hatten, jetzt aber sich in Mangel und Unsicherheit befanden und ihre Gatten und Brüder durch die Wilden verloren hatten, wiesen den Gedanken einer Rückkehr in die Kolonie mit Hohn zurück.“

Diese anti-englische Stimmung der Buren entsprang bekanntlich zuerst aus wirtschaftlichen Momenten. Die Kapregierung führte mit einem Schlag die Sklavenbefreiung durch und beraubte dadurch die Buren plötzlich der unbedingt nötigen billigen Arbeitskräfte. Das war der erste Schlag. Sie bewilligte sodann den Buren für die in ihrem Besitz befindlichen ca. 45 000 Sklaven (deren Wert auf 3 Millionen Pfund geschätzt wurde) eine Gesamt-Entschädigung von 1 200 000 Pfund; aber diese Summe wurde zum Theil nie bezahlt, zum Theil höchst parteiisch verteilt, zum Theil endlich von Maklern und Agenten in ihre Tasche gesteckt. Das war das Zweite. Und endlich überließ die Regierung in ihrer negerverhältnissen Politik die Buren schutzlos dem diebischen und gewaltthätigen Gesindel, das sich jetzt aus den freien Sklaven rekrutierte und das Land unsicher machte. Da verließen die Buren den Boden, den sie und ihre Vorfäder seit fast 200 Jahren urbar gemacht und bebaut hatten, packten all ihr bewegliches Hab und Gut auf ihre riesigen Ochsenwagen und treckten mit Weib und Kind in das unbekannte Land der Wilden, erst nach Natal, dann in das Land zwischen Oranje- und Vaalfluss, endlich noch weiter nach Norden. Erst in diesen Jahren der Wanderung steigerte sich die Antipathie der Buren gegen die Engländer, der Wunsch, von ihnen in Ruhe gelassen zu werden, allmählich zu einem tiefen Hass. Die Rolle, die England den Buren gegenüber in dieser Periode gespielt hat, wird auch der freundlichste Beurtheiler der englischen Politik nicht rühmlich finden können. Die Kap-Regierung erklärte nämlich, die Buren bleibend, auch wenn sie in noch unerforschte und unerflossene Gebiete auswanderten, britische Untertanen und könnten kein eigenes Staatswesen gründen. Sie ließen die Buren geeignete Acker- und Weidegründe finden, ihr Kulturstock beginnen und ihre Hütten bebauen, ließen sie gegen die Schwarzen Leib und Leben wagen und wie oft verlieren; dann aber kam ein englischer Kom-

missar, erklärte das eben in Kultur gewonnene Gebiet für Besitz Ihrer Majestät und bot, wenn nötig, sogar die Schwarzen gegen die widerhaargen Buren auf. So machten es die Engländer 1842 mit Natal, so 1845 mit der Oranje-Republik; und wenn sie letzterem Gebiete 1854 die Unabhängigkeit wieder zurückgaben, so geschah es, weil die Kämpfe mit den Bajutos so viel Geld kosteten und so viel Unruhe verursachten, daß sie diesen ärgerlichen Besitz ganz gern den Buren abließen. Die Buren aber machten jedesmal, wenn sie wieder eine Erklärung des Gouverneurs erreichte, sie seien ihrer britischen Untertanenpflicht noch keineswegs entbunden, neue Treks nordwärts, bis sie endlich in ihre heutigen Sitz in Transvaal gelangten. Erinnert man sich dieser Vorgänge, so wird man das Manifest begreifen und sicher nicht ohne Bewegung lesen, das beim Beginne des Unabhängigkeitskampfes von Transvaal die Buren erschienen. Es ist sozusagen ihr Rüttelschwar, und es heißt darin: „Es sind jetzt 40 Jahre her, daß unser Vater die Kapkolonie verließen, um ein freies unabhängiges Volk zu werden. Wir haben Natal gegründet, den Oranje-Freistaat und die Südafrikanische Republik, und dreimal hat die englische Regierung unsere Freiheit mit Füßen getreten. Unsere Flagge, getauft mit dem Blute und den Thränen unserer Väter, ist niedergetreten worden. Diese 40 Jahre waren 40 Jahre der Sorge und des Leidens.“

„Sorge und Leiden“ — wohl dürfen die Buren so sprechen. Sie haben manche schwere Tage erlebt, der furchtbare aber war vielleicht der 6. Februar 1888. Damals waren eben 610 Menschen mit 25 000 Stück Vieh unter dem „Vortrekker“ Peter Reiss nach Natal gezogen. Reiss wollte mit dem Zulukönig Dingaan über die künftige Abtreitung des Landes unterhandeln und folgte deshalb mit 70 Männern am 3. Februar der Einladung Dingaan's in seinen Kraal. Es gab dort ein paar Tage glänzende Feste; am 6. sollte ein großes Schlußfest zur Besiegung der Freundschaft stattfinden. Die Buren kamen, legten am Eingange vertrauensvoll ihre Waffen ab und das Fest begann. Die Zulus führten auch ihren Kriegstanz vor, werden dabei wilder und wilder, umringen die Buren immer enger, und als Dingaan sich von den Gästen aufs Freudentheil verabschiedet hatte, fallen sie mit vielfacher Übermacht über sie her und machen sie trost verzweifelter und tapferster Gegenwehr bis auf den letzten Mann nieder. Dann schlichen sie sich in der Stille der Nacht zum Burenlager. Dort war alles still. Die Männer plauderten, die Frauen kochten, die Kinder spielten, die Dienstboten weideten das Vieh. Plötzlich ein veltausendstimmiges Geheul — und die Schwarzen stürzen wie die Tiger auf das Lager. 296 Weiße und 250 hottentottische Dienstboten wurden von ihnen erschlagen oder zu Tode gemartert. Nur ein einziger schnellfüßiger Hottentottenjunge entkam und brachte den jenseits der Berge wohnenden Buren die schreckliche Nachricht. Sie haben dann an Dingaan ihre Rache genommen; noch bis zum heutigen Tage aber heißt der Blaufranzbach, an dem die Mordszene vorfiel, der Mordbach, und ein nahe gelegener Ort ist Weenen („Weinen“) genannt.

Gegen die Engländer haben die Buren oft genug und mit wechselndem Erfolg die Waffen geführt; am brühlustigsten aber sind jene Gefechte aus den Jahren 1880 und 1881 geworden, deren für die Buren siegreicher Ausgang den Kampf für die Unabhängigkeit des Transvaals entschied. Man muß aber zur richtigen Beurtheilung dieser Affären im Auge behalten, daß sie durchgängig recht beschiedene Dimensionen hatten. Bei Ingangs-Nek zählten die Engländer etwa 1000—1200, in dem Kampf am Majuba-Berge ca. 650 Mann. Allerdings waren die Verluste, die ihnen von den vorzüglich schließenden Buren beigebracht wurden, verhältnismäßig enorm; sie verloren in dem ersten Treffen an Todten und Verwundeten 9 Offiziere und 186 Mann; in dem Gefecht am Ingogo, wo sie erheblich weniger Truppen ins Feuer führten, büßen sie 9 Offiziere und 128 Mann ein, und der Kampf am Majuba kostet sie sogar — die Gefangen eingerechnet — 20 Offiziere und 264 Mann. Nicht allein in dieser Hinsicht, sondern auch an dramatischem Verlauf und militärischem Interesse nimmt das Treffen am Majuba-Hügel die erste Stelle unter den Zusammenstößen des Transvaal-Krieges ein. Damals rückte der englische Höchstkommandirende, General Colley, am Abend des 26. Februar mit einer ausserwähnten Schaar und zwei Kanonen zu einer geheimen Expedition aus, von der man offenbar große Dinge erwartete. Ihr Ziel war die Höhe des Majuba-Hügels, der das Burenlager bei Ingangs-Nek beherrschte, und General Colleys Gedanke war, von hier aus das Lager zu beschließen. Es stellte sich aber heraus, daß die Geschütze den steilen Hügel nicht heraufzubringen waren, und nun fasste der

General den verhängnisvollen Entschluß, den Angriff vom Majuba aus allein mit Infanterie zu versuchen. In aller Frühe des 27. rückte er gegen den Feind, aber die Buren waren bereits alarmirt, sie befanden sich in großer Verbirrung und glaubten sich verloren, da sie bei den Engländern Kanonen voraussetzten. Als sie aber ihren Feind gewahrten, entschlossen sie sich bald, selbst zum Angriffe überzugehen, und die Engländer auf dem Hügelplateau wurden nun stundenweise die Opfer des tödlicheren Feuers der unaufhaltsam vordringenden Buren. Sie hielten sich — wie in dem ganzen Kriege — überaus tapfer, aber sie entbehren fast jeder Deckung, während die Buren das Terrain aufs Geschickteste benutzten. So konnte es geschehen, daß die Angreifer bei diesem Kampfe nur einen Todten und 5 Verwundete einbüßten. Diese außerordentliche Verschiedenheit der beiderseitigen Verluste ist es vor Allem, die das Geheim der Majuba-Hügel so bekannt gemacht und zu einer bedeutenden Niederlage der Engländer gestempelt hat.

Nun bilden sich wieder finstere Wetterwolken über Südafrika zusammen und jeden Augenblick kann der Blitz herniederschlagen. Bricht der Kampf aus, so wird er für beide Theile viel ernster und schwerer sein, als der im Jahre 1880/81. Und wie er auch ausfällt, — er wird nicht allein das Geschick Südafrikas für lange Zeit hinaus entscheiden, sondern auch eine weltgeschichtliche Bedeutung haben, die sich freilich vielleicht erst nach Jahren oder Jahrzehnten augenfällig darstellen mag.

## Vermischtes.

Ein vaterländisches Festspiel wurde am Sonntag in Dresden abgehalten. Nach einer patriotischen Ansprache vor dem Siegesdenkmal auf dem Altmarkt, die Professor Dr. Weidenbach hielt, sandt ein Festzug statt. Auf dem Festplatz an der Elbe hatten sich gegen 40 000 Menschen eingefunden. Etwa 1000 Turner, Ruderer, Schwimmer, Radfahrer wettbewerben um die Ehre des Sieges. Zum Schluss verhüllte Oberbürgermeister Beutler an 100 Sieger Eichenkränze. Das Fest verließ glänzend.

Der Dampfer „Prinzregent Luitpold“ hat auf der Fahrt von New-York nach Bremen eine Schraube verloren. Er arbeitet nun mit einer Schraube weiter; das Schiff ist nämlich ein Doppelschraubendampfer. Grund zu Befürchtungen liegt nicht vor. Der Dampfer, der am Sonntag die Scilly-Inseln (englische Inselgruppe im Atlantischen Ozean) passirte, wird bereits am Mittwoch früh in Bremen erwartet.

Die erste internationale Motorausstellung ist eben in Berlin eröffnet worden. Der Katalog weist folgende Anzahl der Aussteller auf: Deutschland 82, Belgien 4, Frankreich 14, Desterreich 1 und Schweiz 2.

Über die Missernten in Neuseeland wird berichtet: Viehhändler in Altkönig (Westarabien) haben von den verzweifelten Bauern mehrere tausend gesunde und kräftige Pferde und vorzügliche Milchkühe für den unglaublichen Preis von 10 M. pro Stück erstanden. Viele hunderte von kleinen, aber sehr ausdauernden Pferden sind sogar bloß mit 5 M. pro Stück bezahlt worden. Die Bauern haben gar kein Futter mehr für ihr Rindvieh. Das Stroh der Dächer ist auch zu Futterzwecken verbraucht. Die Ställen sind bedeckt von Thierkadavern. Der Regen, der in den letzten 14 Tagen niedergegangen ist, hat auch die Traubenernte vollständig ruiniert.

Sie stehlen wie die Raben. Kapitänsleutnant Deimling hat dem Admiralsstab der Marine einen längeren Bericht über den Fortgang der Vermessungsarbeiten in Kiautschou erstattet. Die technischen Einzelheiten dürften nicht interessiren. Aus dem Bericht geht hervor, daß unter den Chinesen sich viele Spitzbuben befinden müssen: „Der in letzter Zeit häufig vorgekommene Diebstahl der Bakon macht sich bei der triangulation besonders störend geltend, namentlich da sich die Bevölkerung teilweise nicht damit begnügt, nur das Holz zu stehlen, sondern auch die Steine ausgraben und verschleppt. Im Anfang des Monats April wurde das Fahrwasser nach Taputur neu mit Pricken versehen; da die im Monat Januar d. J. gesetzten Pricken fast sämtlich verschwunden waren!“

Die Werthung der Deutschen in Neuseeland. Die Meier „Gazette de Corraine“ beendigt „d'Artagnan“, einen Beitrag zur Geschichte der russisch-französischen Bündnisse. Le Dernier des d'Artagnan, der tapfere Kapitän d'Artagnan, wird vom Konsul Bonaparte nach Petersburg geschickt um dem Baron Paul I. als Rath und Leibwächter zu dienen. Der Roman betont fortwährend die Vorliebe des Barons für Frankreich. In der Geschichte lautet es anders. Die „Straß-

Zeitung" stellt Folgendes zusammen: Peter der Große sagte: "Ich bin kein Russ, ich bin ein Deutscher". Daher die deutschen Namen seiner neu erbauten Städte Petersburg, Kronstadt, Schlüsselburg, Oranienbaum. Der beste Feldherr der Kaiserin Katharina II. hieß Münnich, ihr bester Kanzler Ostermann. Eine Flugschrift, welche Kleinknecht im Verlage Richters in Hamburg über die Kaiserin Katharina II. veröffentlicht, schildert die Vorliebe dieser deutschen Fürstin für deutsche Kolonisten, Handwerker und Gelehrte. Im Kriegsjahre 1813 hießen die besten russischen Generale Wittgenstein, Bennigsen, Wintigeroode, Wernigerode, Ostermann, Tettenborn u. s. w. Zur Zeit des Krimkrieges zählte man 130 deutsche Namen unter den 600 höchsten Beamten Russlands. Ebenso zeichneten sich im russisch-türkischen Kriege die Generale Tödleben, Zimmermann, Schillerschulz, Heymann, Kaufmann, Rauch und andere aus. Der Engländer William Hepworth Dixon veröffentlicht über Russland ein Lehrbuch, das in deutscher Übersetzung im Verlage Krabbe in Stuttgart erscheint. In diesem Buche sagt ein Russe zum Kaiser Alexander II.: "Machen Gn. Majestät mich nur zu einem Deutschen, dann wird mir alles Andere schon zufallen."

Langsam ist theuer. In der Zeitung des Vereins deutscher Eisenbahnen lese ich: Man ist gewohnt, es als wohlbegündete Thatache hinzunehmen, daß die Kosten für die Schnellzugsbeförderung beträchtlich höher sind als die für die gewöhnlichen Personenzüge. Bei näherem Augenschein jedoch drängen sich Zweifel hieran in verschiedenen Richtungen auf. Zwar ist das Wagenmaterial der Schnellzüge werthvoller, die Abnutzung aller bei der Fahrt in Mitteleisenbahn gezogenen Bahnhöfe größer, aber auf der anderen Seite bedingt die längere Fahrzeit des Personenzuges einen Mehraufwand für Personal, Beleuchtung, Wagenheizung. Wie steht es nun mit dem Aufwand an Maschinenkraft und ihrer Quelle, dem Kohlenverbrauch? In Bezug auf diesen sind, wie der "New York Herald" mittheilt, in Amerika sehr beachtenswerthe Versuche gemacht worden, durch die man ermittelt hat, welche Kosten durch das Anhalten von Zügen auf kleineren Zwischenstationen verursacht werden. Die Versuche fanden auf einer Strecke von 198 km Länge statt, und zwar mit

zwei Zügen, von denen der eine die Strecke, ohne anzuhalten, zurücklegte, während der andere auf 14 Zwischenstationen zum Stillstehen gebracht wurde. Der Schnellzug legte 80 km in der Stunde zurück, während der Führer des "Bummelzuges" beauftragt war, die auf den Stationen verlorene Zeit nach Möglichkeit wieder einzuholen. Die Lokomotive des letzteren Zuges verbrauchte für Zurücklegung der gesamten Strecke 11400 Pfund Kohlen, der Schnellzug dagegen nur 10317 Pfund, ein Unterschied von über einer halben Tonne Brennstoff. Für die nicht anhaltenden Züge ergaben sich somit nicht unbeträchtliche jährliche Ersparnisse.

... nicht alles leistet was bei möglicher Knappheit geleistet werden kann. Jeder einzelne Artikel überzeugt von der großen Sachkunde in der Bearbeitung, die allerdings nur durch die Herausziehung so vorzüglicher Mitarbeiter, die großenteils einen wohlverdienten Ruf genießen, gewährleistet werden konnte. Mit Recht darf dieses Lexikon, das einzige in seiner Art, als ein Musterwerk der deutschen Literatur bezeichnet werden, das ebenso belehrend für die Frau mit Durchschnittsbildung ist, als anregend für solche, die die höchsten literarischen Ansprüche stellen. Kaiserin Elisabeth. "Der Kron Dornen" großer zeitgeschichtlicher Roman von Gregor Samakov. (Moderner Roman-Verlag G. m. b. H., Heilbronn a. N.) In 65 Lieferungen à 10 Pfennig. Dieser geschickte angelegte Roman des berühmten Autors darf wohl als die beste und reisste Schöpfung seiner Zeitromane gelten. Es ist eine reiche Reihe hochinteressanter Lebensbilder in farbenprächtiger und doch geschicklich treuer Darstellung und manche bisher noch gebliebene Unklarheit in den damals so vermittelten politischen Verhältnissen wird durch die wirkungsvolle Schilderung aufgedeckt, so daß der Leser nicht nur die beste Unterhaltung findet, sondern daß auch seine Kenntnis der Begebenheiten vor 1866 eine vollständigere werden wird. Durch das Ganze aber zieht sich als goldener Faden die erhabene Persönlichkeit der Kaiserin Elisabeth in ihrem segenstreichen Wirken für das habsburgische Kaiserthum.

Für die Redaktion verantwortlich: Carl Jaant. Thoen

## Polizeiliche Bekanntmachung.

Da im vorigen Herbst wiederholt gegen die Bestimmungen der Baupolizei-Verordnung vom 4. Oktober 1888 betreffend das Beziehen von Wohnungen in neuen Häusern oder Stockwerken gescheitert worden ist, so daß hohe Strafen gegen die Besitzer festgesetzt, auch die Räumung der Wohnungen verfügt werden muß, bingen wir die betreffenden Bestimmungen wiederholt in Erinnerung.

§ 6.

Der Bauherr hat von der Vollendung jedes Rohbaues, bevor der Abzug der Deden und Wände beginnt, der Ortspolizeibehörde Anzeige zu machen.

§ 52.

Wohnungen in neuen Häusern oder in neu erbauenen Stockwerken dürfen erst nach Ablauf von neun Monaten nach Vollendung des Rohbaues bezogen werden; wird eine frühere wohnliche Benutzung der Wohnungsräume beauftragt, so ist die Erlaubnis der Ortspolizeibehörde dazu nachzujuichen, welche nach den Umständen die Frist bis auf 4 Monate und bei Wohnungen in neu erbauten Stockwerken bis auf 3 Monate ermagt kann.

§ 57.

Die Nachbefolgung der in gegenwärtiger Polizeiordnung enthaltenen Vorschriften wird, sofern die allgemeinen Strafgesetze keine anderen Strafen bestimmen, mit einer Geldbuße bis zu sechzig Mark bestraft.

Denjenigen Personen, welche in neu erbaueten Häusern bzw. Stockwerken Wohnungen zu mieten beabsichtigen, wird empfohlen, sich durch Nachfrage in den Polizei-Sekretariat Gewissheit zu verschaffen, von wann ab die betreffenden Räume wohnlich benutzt werden dürfen.

Thorn, den 2. September 1899.

## Die Polizei-Verwaltung.

**Standesamt Thorn.**  
Vom 26. August bis einschl. 4. Sept. d. J. sind gemeldet:

### Geburten

1. Unehel. Sohn, 2. Tochter dem Maschinenbau Paul Radatz. 3. Tochter dem Lehrer Sylvester Schwanik. 4. Tochter dem Kaufmann Theophil Wisniewski. 5. Tochter dem Maurer Stanislaus Osmialowski. 6. Tochter dem Arbeiter Franz Lewandowski. 7. Tochter dem Tischlereiste Franz Konsolewski. 8. Sohn dem Sanitätsfeldwebel im Art. Regt. 11 Ernst Hoy. 9. Sohn dem Leutnant im Infanterie-Regt 21 Walter Grindel. 10. Tochter dem Eigentümer Johann Krawczynski. 11. Tochter dem Postfachier Adalbert Demski. 12. Sohn dem Fleischermeister Leopold Majewski. 13. Tochter dem Landgerichts-Oberschreiber Adolf Lenz. 14. Unehel. Sohn. 15. Sohn dem Holzvermesser Max Koehler. 16. Sohn dem Kaufmann Hugo Strohmenger. 17. Sohn dem Profurist Heinrich Lukoschat.

### Sterbefälle

1. Schneider Anton Lewandowski 56 J. 10 M. 11 T. 2. Restaurateur Paul Schulz 43 J. 5 M. 9 T. 3. Betty Junker 1 M. 5 T. 4. Erich Buchmann 20 T. 5. Bertha Stange 24 T. 6. Arbeiterin Gertrud Sarnowska 68 J. 5 M. 18 T. 7. Arbeiter Franz Szczutowski 26 J. 9 M. 16 T. 8. Maurer Albert Vorzechomski 69 J. 4 M. 22 T. 9. Elli Geduhn 10 M. 15 T. 10. Else Liedke 9 M. 8 T. 11. Helene Kluth 1 M. 30 T. 12. Bäckerei Ling Bruno Thiar 15 J. 5 M. 21 T. 13. Stephan Kluth 27 T. 14. Elisabeth Majewski 2 M. 19 T. 15. Arbeiter Peter Redmann 67 J. 5 M. 22 T. 17. Kanonier Traugott Buder 24 J. 2 M. 8 T. 17. Anna Müller 9 M. 21 T.

### Aufgebote

1. Fleischermeister Hilodor Schulz u. Veronika Wydrzki. 2. Hauptmann im Art. Regt. 11 Johannes Longard u. Witw. Anna von Platen geb. Weiß-Weda. 3. Weichensteller August Schönborn-Jadzisz u. Anna Gebhardt-Bilisak. 4. Kaufmann Paul Loh-Bromberg u. Anna Dier. 5. Sergeant u. Röhmeisteraspirant im Inf.-Regt. 178 Moż Röhl und Anna Art-Rosenburg. 6. Sergeant im Inf.-Regt. 21 Carl Such-Pastke u. Martin Röschke. 7. Gymnasial-Oberlehrer Arthur Semirat u. Marie Dorr-Elsing. 8. Schiffer Franz Ryszkowski. Charlottenburg u. Witw. Anna Ring geb. Weiß-Berlin. 9. Schweizer August Dietrichen u. Hedwig Maßlichewski. beide Medr. 10. Kutscher Rudolf Pries u. Bertha Kötter Schubert.

### Geschäftsleitungen

1. Goldarbeiter Karl August Heinrichowski-Berlin und Johanna Franziska Kristau-Stenken.

### Sterbefälle

1. Frieda Lilienthal-Broza, 1 M. 20 T. 2. Walter Kwiatkowski, 11 M. 27 T. 3. Olga Bloch, 5 M. 5 T. 4.

Händler Thomas Przybylski, 55 J. 8 M. 17 T. 5. Franz Niedel, 7 M. 16 T. 6. Friedrich Hildebrandt, 1/4 St. 7. Robert Kühn-Rudak, 1 J. 1 M. 19 T. 8. Ortsarmer Heinrich Stange, 85 J. 9. Sophia Wollmann-Piaske, 1 M. 27 T. 10. Eine Todtgeburt. 11. Anna Brylenski, 2 M. 4 T. 12. Bruniuslaw Fischke, 3 M.

### Geschäftsleitungen

1. Arbeiter Franz Chojnowski mit Leofadia Chojnowska. 2. Arbeiter Carl Dohrm-Weder mit Witw. Christine Krause geb. Manslowksi. 3.

Gerichtsassessor Walter Scheba. Pr. Starzard mit Marie Hayduk. 4. Kaufmann Friedrich Steinforth-Bittau mit Martha Stephan. 5. Friseur Johann Datschewski mit Bertha Wernerowksi. 6. Schuhmacher Gustav Nieche mit Theophil Lünig. 7. Schuhmacher Johann Kawacki mit Marcela Romanowksi. 8. Schiffsgeselle Johann Leyer mit Agnes Fuhrmann.

Möbl. Zimmer nebst Kabinett vom 1. September cr. zu vermieten.

Coppernitscher 24, part. rechts

## Freiwillige Versteigerung.

**Donnerstag, den 7. d. Mts.,**

Vormittags 10 Uhr

werde ich auf dem hiesigen Markt

Diverse landwirtschaftliche

Maschinen als:

Pflüge, Dreschmaschinen und

Drillmaschinen

öffentlicht meistbietend gegen baare Zah-

lung versteigern.

**Nitz,**

Gerichtsvollzieher in Thorn.

## Polizeiliche Bekanntmachung.

Es wird hierdurch zur allgemeinen Kennt-

niss gebracht, daß der Wohnungswechsel am 2. und der Dienstbotenwechsel am 16.

Oktober d. J. stattfindet. Hierbei bringen

wir die Polizei-Verordnung des Herrn Re-

gierungs-Präsidenten zu Marienwerder vom

17. Dezember 1888 in Erinnerung, wonach

jede Wohnungsveränderung innerhalb 3 Tagen

auf unserem Meldeamt gemeldet werden muß.

Zurückhandlungen unterliegen einer Geld-

strafe bis zu 30 Mark im Unvermögensfalle

verhältnismäßiger Haft.

Thorn, den 1. September 1899.

## Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Diejenigen Herren Studenten, welche die Zuwendung von Stipendien für die kommen-

den beiden Semester bei uns beantragen wollen,

fordern wir auf, ihre Gesuche unter Be-

fügung der erforderlichen Bescheinigungen bis

zum 15. d. Mts. bei uns einzureichen.

Thorn, den 1. September 1899.

### Der Magistrat.

**Locken**, eine Zierde jeder Dame erhält mas-

in kurzer Zeit ohne Bremmen mit Herm-

Musche's ges. gesp. Locken-

Erzeuger Adonis. • lacht

lebhaft hängendes Kinderhaar

schnell Locken und wellig. Fl.

0,60. Enthaarungspulver zu

sofortigen Entfernung lästiger

Haare 1,50. Echt nur mit

Firma Herm. Musche, Parf.

Magdeburg. Hier zu haben bei

Anders & Co., Breitestrasse 46

und Paul Weber, Culmerstrasse 1.

### Standesamt Podgorz.

Vom 12. August bis 2. Sept. 1899

finden gemeldet:

### Geburten

1. Hilfsbremser Eduard Kohlig, Tochter.

2. Weichensteller Friedrich Kienbaum,

Tochter. 3. Weichensteller Wilhelm

Hosbach, Sohn. 4. Hilfsbremser August

Timm-Rudak, Tochter. 5. Händler

Thomas Przybylski, Tochter. 6. Kanti-

nennwirth Adam Schmidt-Stenken, Sohn.

7. Weichensteller 1. Klasse Adolf Hilde-

brandt, Sohn. 8. Arbeiter Waldemar

Szumotalski, Sohn. 9. Lehrer Jo-

hannes Wolak-Dorf Czernowitz, Tochter.

10. Arbeiter Adolf Knops, Sohn. 11.

Arbeiter Johann Czaplinski, Sohn. 12.

Käthner Heinrich Hoffmann-Stenken,

Tochter. 14. Arbeiter Hermann Janke,

Tochter.

### Aufgebote

1. Hilfsbremser Emil Heinrich Meyer

und Emilie Mathilde Schilling, Groß

Glinno. 2. Arbeiter Gustav Herrmann

Heinrich und Amande Auguste Meyer.

3. Sergeant Bernhard Hermann Jo-

hann Arlt und Ernestine Anna Schi-

rat.

### Geschäftsleitungen

1. Goldarbeiter Karl August Heinrichowski-Berlin

und Johanna Franziska Kristau-Stenken.

### Sterbefälle

1. Frieda Lilienthal-Broza, 1 M. 20

T. 2. Walter Kwiatkowski,